

Distr.: General
25 July 2012
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٢٠ تموز/يوليه ٢٠١٢ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

أود أن أنهي إلى علم أعضاء مجلس الأمن أن الأنشطة التي تم الاضطلاع بها تنفيذا للولاية المنصوص عليها في الفقرة ١٤ من القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩)، والتي طُلب تنفيذها في رسالة مؤرخة ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٨ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن (S/2008/206)، قد أسفرت في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ عن نفقات تبلغ ٨٨٧ ١٦٩ دولاراً. وقد تم توفير هذه الأموال من تحويلات من حساب الضمان الذي أنشئ عملا بقرار المجلس ١٩٥٨ (٢٠١٠).

وقد أحطت علما بالبيان الذي قدمه مجلس الأمن للصحافة بشأن العراق والكويت (SC/10680)، وأشار فيه إلى أن أعضاءه اتفقوا على توفير التمويل اللازم لمواصلة تنفيذ أنشطة المنسق الرفيع المستوى لفترة مدتها ستة أشهر.

وحيث إن على جميع الأطراف أن تعمل على ترجمة البيانات السياسية لحسن النية إلى إجراءات ملموسة ترمي إلى إحراز تقدم خلال الأشهر القادمة في تسوية المسائل العالقة، فإن الفترة المقبلة ستتطلب مواصلة تكثيف أنشطة المنسق الرفيع المستوى. وتحقيقا لهذه الغاية، سيكون من الضروري رصد موارد قدرها ٥٣٠ ٢٤٥ دولارا بما يكفي لتمويل أنشطة المنسق الرفيع المستوى والموظفين الذين يقدمون له الدعم خلال الفترة الممتدة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. ويقترح أن يخصص هذا المبلغ من رصيد الأموال المتاحة في حساب الضمان الذي أنشئ عملا بقرار المجلس ١٩٥٨ (٢٠١٠).

وفي حال موافقة المجلس على هذا الاقتراح، ستحول الأموال في إطار حساب الضمان وتوضع تحت تصرف إدارة الشؤون السياسية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة، التي تتولى تقديم الدعم لأنشطة المنسق الرفيع المستوى.

وأرجو ممتنا أن تطلعوا أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة.

(توقيع) **بان** كي - مون





